

(La hoja informativa inicia a continuación)

¡Actúe ahora para continuar recibiendo información sobre este sitio!

La División de Saneamiento Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados a través de correo electrónico.

Si desea continuar recibiendo información sobre el sitio contaminado que aparece en esta hoja informativa:

Debe registrarse en la lista de correos electrónicos de la DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

La DER no puede registrar su dirección de correo electrónico; solo el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha registrado en la lista de correo del condado en el cual se encuentra el sitio, no necesita hacer nada más.

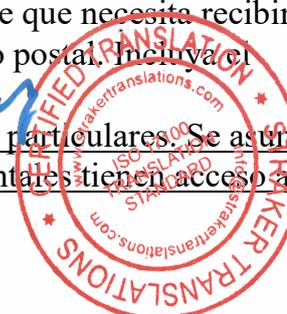


Razones para dejar de usar papel:

- ✓ Reciba información sobre el sitio de forma más rápida y compártala más fácilmente.
- ✓ Reciba información sobre todos los sitios en un condado determinado, lea lo que desee y elimine el resto.
- ✓ Esto ayuda al medio ambiente y hace que el dinero de sus impuestos rinda más.

Si dejar de usar papel no es una opción para usted, llame o escriba al gerente del proyecto de la DER indicado en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del servicio postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia.

La opción de recibir copias en papel está disponible solo para particulares. Se asume que los grupos, organizaciones, negocios, y entidades gubernamentales tienen acceso al correo electrónico.




 Departamento de
 Conservación
 Ambiental

HOJA INFORMATIVA

Programa de Limpieza Brownfield

 37-24 y 37-28 30th Street
 Sitio de reurbanización
 37-24 y 37-28 30th Street
 Long Island City, NY 11101

SITIO Núm. C241214
NYSDEC REGIÓN 2
Julio de 2019
Dónde encontrar información:

Los documentos del proyecto están disponibles en la(s) siguiente(s) ubicación(es) para ayudar al público a mantenerse informado.

Biblioteca Pública de Queens- Long Island City
 37-44 21st Street
 Long Island City, NY 11101
 (718) 752-3700

Consejo Comunitario de Queens 1
 45-02 Ditmars Boulevard, LL Suite
 1025 Astoria, NY 11105
 (718) 626-1021

A quién contactar:

Las preguntas y comentarios son siempre bienvenidos y deben dirigirse a:

Preguntas relacionadas con el proyecto
 Steve Walsh, Gerente de Proyecto
 NYSDEC
 625 Broadway, Albany, NY 12233
 (518) 402-9824
steven.walsh@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto

Dawn Hettrick
 NYSDOH
 Oficina de Investigación de
 Exposición Ambiental
 Empire State Plaza - Sala 1787
 518-402-7860
bee@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza Brownfield de Nueva York, visite:
www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

Medida Correctiva Provisional Propuesta; Periodo de comentarios públicos anunciado

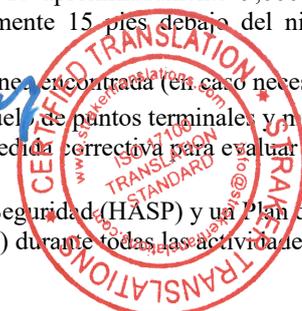
El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en colaboración con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), propone una limpieza acelerada de la contaminación en el Sitio de Reurbanización 37-24 & 37-28 30th Street ("sitio") ubicado en 37-24 & 37-28 30th Street, Long Island City, NY. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio. Los documentos relacionados con la limpieza de este sitio, incluido el borrador del plan de trabajo de las medidas correctivas provisionales, se pueden encontrar en las ubicaciones indicadas a la izquierda, en la sección "Dónde encontrar información". El NYSDEC está llevando a cabo un período de comentarios públicos porque es probable que esta Medida Correctiva Provisional (Interim Remedial Measure, IRM) represente una parte significativa de la limpieza del sitio. Se espera que las actividades de limpieza acelerada inicien en agosto de 2019 y duren aproximadamente 2 meses. Las actividades serán realizadas por 31st Avenue Associates LLC y 37-26 30th Street LLC con supervisión proporcionada por NYSDEC.

Cómo comentar: El NYSDEC recibirá comentarios por escrito sobre el plan propuesto durante 30 días, del **31 de julio al 30 de agosto de 2019**. El plan propuesto está disponible para su evaluación pública en las ubicaciones indicadas a la izquierda, en la sección "Dónde encontrar información". Por favor, envíe sus comentarios al gerente de proyecto del NYSDEC que figura en la sección Preguntas relacionadas con el proyecto en el espacio "A quién contactar" ubicado a la izquierda.

Borrador del Plan de trabajo de la Medida Correctiva Provisional (IRM): Una IRM es una actividad de limpieza que se puede realizar cuando una fuente de contaminación o vía de exposición (la forma en que una persona puede entrar en contacto con la contaminación) se puede abordar de manera efectiva sin una investigación y una evaluación exhaustiva.

El borrador del plan de trabajo de la IRM describe las actividades de limpieza propuestas que incluyen:

- Demolición de edificios;
- Remoción y eliminación de tanques de almacenamiento inactivos sobre el suelo (AST);
- Excavación y desecho fuera del sitio de aproximadamente 9,000 yardas cúbicas de material hasta aproximadamente 15 pies debajo del nivel del suelo en toda la superficie del sitio;
- Desagüe y tratamiento del agua subterránea encontrada (en caso necesario);
- Recolección y análisis de muestras de suelo de puntos terminales y muestras de aguas subterráneas posteriores a la medida correctiva para evaluar su efectividad;
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad (HASP) y un Plan de Monitoreo de Aire Comunitario (CAMP) durante todas las actividades de intrusión en el terreno.



Descripción del sitio: El sitio se ubica en 37-24, 37-26 y 37-28 30th Street en Long Island City. El sitio de 0.368 acres está delimitado por un edificio de oficinas de 2 pisos al norte, un taller de reparación de automóviles y dos viviendas al sur, la 30th Street al este y la Old Ridge Road al oeste. El sitio está actualmente desocupado. Las operaciones recientemente suspendidas incluyeron un taller de reparación de automóviles y dos tintorerías. El uso histórico del sitio incluye la fabricación de productos metálicos y plásticos (aprox. de 1947 a 1970), limpieza de alfombras (aprox. de 1967 a 1970), impresión (aprox. de 1983 a 1991), tintorería (aprox. de 1996 a 2018) y reparación de automóviles (aprox. de 2000 a 2018).

Los detalles adicionales del sitio, incluyendo los resúmenes de las evaluaciones de salud y medioambiente, están disponibles en la Base de Datos sobre Saneamiento Ambiental de Sitios del NYSDEC (ingresando el ID de sitio C241214) en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Resumen de la investigación: Los principales contaminantes de preocupación en el sitio son compuestos orgánicos volátiles clorados (COV), que están presentes en todo el sitio en el agua subterránea y en el vapor del suelo. Con base en el uso anterior del sitio como tintorería, el origen probable son las emisiones históricas de la maquinaria o AST.

Próximos pasos: El NYSDEC considerará comentarios públicos, modificará el plan según sea necesario y aprobará el plan de trabajo de la IRM en colaboración con el NYSDOH. El plan de trabajo aprobado se pondrá a disposición del público (consulte "Dónde encontrar información" en la página principal).

Al finalizar las actividades de limpieza acelerada, se preparará un Informe de Finalización de la Construcción que documente las actividades que se realizaron.

El NYSDEC mantendrá al público informado a lo largo de la investigación y la limpieza del sitio.

Programa de Limpieza Brownfield: El Programa de Limpieza Brownfield (BCP) de Nueva York promueve la limpieza de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" (lugares industriales abandonados), de forma que puedan reutilizarse y reurbanizarse. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros fines. Un sitio "brownfield" es una propiedad inmueble con presencia de un contaminante a niveles que superan los objetivos de limpieza del suelo u otros criterios, lineamientos o estándares medioambientales o sanitarios adoptados por el NYSDEC, los cuales son aplicables según el uso razonablemente previsto para la propiedad, de conformidad con las normas vigentes.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Lo invitamos a compartir esta hoja informativa con vecinos o inquilinos, y/o colocarla en una zona visible de su edificio para que otras personas puedan leerla.

Reciba hojas informativas sobre sitios a través de correo electrónico

Reciba información sobre sitios, como esta hoja informativa, en su bandeja de entrada. El NYSDEC lo invita a suscribirse a las listas de correo electrónico sobre sitios contaminados del condado en la siguiente dirección:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Es rápido, gratuito y lo mantendrá mejor informado. Como miembro de la lista de correo electrónico, usted recibirá información/avisos de forma periódica sobre todos los sitios contaminados de los condados que seleccione.

Nota: sírvase ignorar este mensaje si ya está registrado y ha recibido esta hoja informativa de forma electrónica.



Sitio de reurbanización 37-24 & 37-28 30th Street (Sitio No.: C241214)

Julio de 2019 Hoja informativa (Página 4)

PROGRAMA DE LIMPIEZA BROWNFIELD

Mapa de ubicación del sitio

